



1387 r.

(313)

Jesteśmy razem  
od 1992 r.Nr 8/2014  
cena 1,00 zł

# Rodnia

MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

str. 9

## Tysiąc mieszkańców na rowerach

Burmistrz  
Bernard  
Pustelnik wraz  
z Biełuńskim  
Ośrodkiem  
Kultury  
zapraszają na  
Dni Bierunia  
str. 16

Nasze  
miasto  
nagrodzone  
str. 2 i 5

Czas  
remontów  
str. 3



## Wakacje z BOK

## Dożynki

Gospodarstwo pana Tury  
„Solec” w Bieruniu

14 września 2014



godz. 14.00 Msza św. dożynkowa - polowa  
godz. 16.00 Uroczyste otwarcie dożynek  
- obrzęd w wykonaniu zespołu  
folklorystycznego „Ściernianeczki”  
- występy zespołów folklorystycznych

godz. 17.00

Joanna Bartel

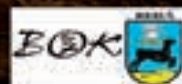
godz. 18.30

Zespół „Konwój”

Koncert Mariusza Kalagi

godz. 20.30

wioska rodzinna- gry, konkursy • byk- rodeo  
wystawa płodów rolnych, koron dożynkowych



## Urząd przyjazny mediom i społeczeństwu



Pomiędzy każdą władzą a mediami zawsze istnieje pewne napięcie tym bardziej mi nam poinformować, że **Urząd Miejski w Bieruniu został wyróżniony i znalazł się wśród 50-ciu laureatów plebiscytu „Urząd Przyjazny Mediom i Społeczeństwu”, którego organizatorem jest Warszawska Grupa Doradców PR.**

**P**lebiscyt miał charakter ogólnopolski, a nominacje samorządom przyznawali dziennikarze lokalni oraz mieszkańcy, którzy głosowali na najbardziej przyjazne miasta i gminy.

Wyróżnienie naszego miasta niezmiernie cieszy, tym bardziej, że jak poinformowali organizatorzy: plebiscyt obejmował wszystkie samorządy w Polsce, czyli ponad 15 000 instytucji publicznych z 2479 gmin.

Głównym celem plebiscytu jest poprawienie sytuacji komunikacyjnej na linii urzędnicy – mieszkańcy – media.

– Dzięki takim inicjatywom w społeczeństwie wzrasta świadomość roli, jaką odgrywa sprawna wymiana informacji dająca satysfakcję zarówno dziennikarzom jak i urzędnikom. – podkreśla **Maurycy Seweryn**, dyrektor Warszawskiej Grupy Doradców PR.

Wręczenie certyfikatu i statuetki odbędzie się we wrześniu.

## Ruszyły spotkania

Rozpoczęliśmy cykl spotkań edukacyjno-szkoleniowych dotyczących sposobu gospodarowania odpadami. W czasie spotkań będzie można dowiedzieć się wszystkiego na temat segregacji odpadów, nowych metod przetwarzania, szkodliwego spalania śmieci w domach czy korzystania z Punktów Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK).

Spotkania prowadzone są przez przedstawicieli spółki „Master” Tychy i odbędą się według harmonogramu:

- 17.07.2014 r.** – Bieruń Nowy, Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19
- 21.08.2014 r.** – Bieruń Stary, Dom Kultury Gama, ul. Chemików 45
- 12.02.2015 r.** – Bieruń Stary, Dom Kultury Gama, ul. Chemików 45
- 26.02.2015 r.** – Bieruń Nowy, Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19
- 28.05.2015 r.** – Bieruń Stary, Dom Kultury Gama, ul. Chemików 45
- 18.06.2015 r.** – Bieruń Nowy, Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19

**Więcej informacji na temat cyklu spotkań można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Bieruniu, pok. nr 19, segment B lub pod nr telefonu: 32/324-24-03. Zapraszamy do udziału!**

## Usuwanie gniazd os i szerszeni

**Bieruńskie Jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych oferują swoją pomoc w zwalczaniu gniazd os i szerszeni.**

### STRAŻACY APELUJĄ:

Ze względu na masowe wymieranie pszczoł prosimy o ich nie zabijanie, to samo dotyczy się trzmieli. Owady najchętniej gromadzą się w dziuplach, pod dachami lub w szopach, nie jest to jednak regułą. Każde miejsce ocienione, ostniete od deszczu i wiatru jest idealne dla rozwoju owadów.

Przypominamy, że uządlenie osoby uczulonej, dziecka czy każde uządlenie w gardło bądź usta może skutkować

poważnym zagrożeniem dla organizmu. Pamiętajmy również, że samodzielne działanie przy zwalczaniu owadów może spowodować ich atak i liczne uządlenia.

**W przypadku zauważenia gniazd owadów prosimy o kontakt:**

**Dyżurny Straży Miejskiej: 986**

**Ochotnicza Straż Pożarna Bieruń Nowy: 694-314-052 lub 216-21-88.**

## Aktualizacja programu ochrony środowiska

## Konsultacje społeczne

Od 19 sierpnia do 9 września 2014 r. w Urzędzie Miejskim w Bieruniu odbędą się konsultacje społeczne dotyczące „Aktualizacji Programu Ochrony Środowiska dla Gminy Bieruń na lata 2014 – 2017 z perspektywą na lata 2018 – 2021”.

**P**rojekt zostanie wyłożony i dostępny w dniach: poniedziałek, wtorek i czwartek w godzinach 7.30 – 15.30, w środę w godzinach 7.30 – 17.00 i w piątek w godzinach 7.30 – 14.00. Mieszkańcy mogą składać uwagi i wnioski w formie pisemnej, ustanie do protokołu lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001 r.

Uwagi i wnioski złożone po upływie ww. terminu pozostaną bez rozpatrzenia.

Projekt zostaje wyłożony zgodnie z art. 39, art. 40 i art. 41 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko [ t. j. Dz. U. z dnia 26 sierpnia 2013 r. poz. 1235].

## Lato pełne remontów

Jak podaje bieruński magistrat trwa remontowe lato, obok tradycyjnych remontów w szkołach i placówkach oświatowych trwają bądź szykują się kolejne remonty związane z modernizacją infrastruktury drogowej w naszym mieście.



**R**emont chodnika i zjazdów na ul. Zdrowia (odcinek od dworca autobusowego do nasypu kolejowego) Rozpoczęcie robót: 10.07.2014 r. a planowany termin zakończenia robót: koniec

sierpnia 2014 r. Zakres robót obejmuje wykonanie nowej nawierzchni chodnika i zjazdów z kostki brukowej, oraz zabudowę nowych krawężników i obrzeży.

Budowa chodnika wzdłuż ul. Ogrodowej w Bieruniu – etap II. Rozpoczęcie robót: 11.07.2014 r. natomiast planowany termin zakończenia robót: koniec sierpnia 2014 r.

Prace polegają na wykonaniu dalszej części chodnika z kostki brukowej wraz z obrzeżami betonowymi.

Remont dojazdu do garaży przy ul. Granitowej w Bieruniu (remont ciągu głównego od

km 0+034,11 do końca trasy km 0+0225,22 wraz z siecią kanalizacji deszczowej). Rozpoczęcie robót: sierpień 2014 r. a planowany termin zakończenia robót: październik 2014 r. W ramach remontu zostanie wykonane nowe odwodnienie korpusu drogowego, nowa nawierzchnia z mieszanki mineralno-bitumicznej oraz podjazdy do garaży z kostki brukowej.



## Ulica Świerczyńska będzie remontowana!

Jeszcze we wrześniu może rozpocząć się remont ulicy Świerczyńskiej, która jest jedną z ważniejszych w mieście arterii komunikacyjnych. Pod względem własnościowym ulica ta składa się z dwóch odcinków. Gmina pozyskała 1,6 mln zł z Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji na remont gminnego fragmentu drogi. Dotacja została udzielona w ramach podziału środków na usuwanie skutków klęsk żywiołowych i pokryje w 100 procentach wartość zadania.

**J**ak nas poinformował burmistrz Bierunia **Bernard Pustelnik**: Jest to realizacja wieloletnich działań i zabiegów o remont tej ważnej, a jednocześnie bardzo zniszczonej drogi. Mamy w budżecie zabezpieczone 100 tys. złotych

jako wkład własny na realizację ewentualnych zadań dodatkowych na ulicy Świerczyńskiej. Promesa jest już kolejną, którą Gmina Bieruń pozyskała w ramach modernizacji i odbudowy dróg zalanych i zniszczonych podczas powodzi – dodaje burmistrz.

Ogłoszono już przetarg w którym planowane rozpoczęcie robót przewiduje się na przełomie sierpnia i września, a ich zakończenie również w tym roku – do 15 listopada. Remont będzie obejmował roboty ziemne i rozbiórkowe m.in.: frezowanie nawierzchni, rozbiórkę chodników i krawężników, wykonanie podbudowy i nowej nawierzchni asfaltowej oraz ułożenie chodników i zjazdów do posesji z kostki brukowej betonowej.



# Jubileusz morawskich przyjaciół

W tym roku przypada rocznica 675-lecia nadania praw miejskich Morawskiemu Berounowi, które zostały ustanowione 29 czerwca 1339 roku. Z okazji historycznego jubileuszu do Moravsky'ego Berouna zostały zaproszone delegacje zagraniczne: z Bierunia, której przewodniczył burmistrz Bernard Pustelnik oraz przewodniczący Rady Miejskiej Przemysław Major, ukraińskiego Ostroga z burmistrzem Aleksandrem Szikierem oraz niemieckiego Gundelfingen z zastępcą burmistrza Bruno Zimmermannem. Na uroczystości przyjechali także przedstawiciele władz Republiki Czeskiej oraz Słowacji.

wieloma szczegółami z życia i działalności nestora bieruńskich samorządowców wygłosił długoletni przyjaciel **Jan Brenkus**, który z kolei został „Honorowym Obywatel Bierunia” w ubiegłym roku.

Chwilę później, odbyło się drugie ważne wydarzenie: dzięki aktywnej współpracy zagranicznej Bierunia, dwa partner-

skie miasta Moravsky Beroun oraz ukraiński Ostrog podpisały Akt Partnerstwa.

– Nawiązanie nowej nici partnerstwa jest doskonałym odzwierciedleniem myśli zainicjowanej w 2005 roku: „Przyjaciele naszych przyjaciół są naszymi przyjaciółmi”, co niezmiernie cieszy wszystkich. Dzięki nieustannej pracy, miasta mogą się rozwijać na wielu płaszczyznach, a mieszkańcy mogą brać udział w wyjazdach i poznawać kraje naszych partnerów. – mówił burmistrz **Bernard Pustelnik**.

Dziękując za długoletnią współpracę oraz przyjaźń, burmistrz wręczył na ręce starostki **Zdenki Szukalskiej**, pamiątkowy witraż wykonany przez **Krzysztofa Grykę**.

Kontynuacja obchodów miała miejsce dzień później w parku na Křížovém vrchu, gdzie odbył się program kulturalny.

nauguracja obchodów odbyła się w piątek 11 lipca w Domu Narodowym gdzie starostka **Zdenka Szukalska** przybliżyła wszystkim historyczne dzieje swego miasta, dodajmy starszego od śląskiego Bierunia o 37 lat. W czasie uroczystości odbyły się dwa ważne momenty: mieszkaniec Bierunia, jeden z inicjatorów nawiązania przyjaźni pomiędzy naszymi miastami, **Jan Wiczorek** otrzymał tytuł „Honorowego Obywatela Moravsky'ego Berouna”. Laudację wypełnioną



# Wyróżnienie za rozwój edukacji



**Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 1 i bieruński samorząd zostały wyróżnione przez Ośrodek Rozwoju Edukacji i Centrum Edukacji Obywatelskiej za rozwój aktywnej i nowoczesnej edukacji.**

– W dowód uznania za zaangażowanie w rozwój oświaty i aktywne wspieranie lokalnych szkół na swoim terenie przekazujemy Państwu Samorządowi dyplom za wspieranie szkół w przygotowaniu ich do efektywnego wykorzystania technologii informacyjno – komunikacyjnych. – czytamy w liście skierowanym do władz miasta.

Z kolei, Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 1 otrzymała „Certyfikat Szkoły Gotowej na TIK” za zakończenie z sukcesem programu „Aktywna Edukacja”.

Głównym celem programu jest wyposażenie dyrektorów i nauczycieli szkół w niezbędną wiedzę i umiejętności, by

wdrażanie nowych technologii informacyjno – komunikacyjnych było jak najbardziej skuteczne. W ramach programu uczestnicy brali udział w kursach e-learningowych oraz warsztatach stacjonarnych.

Program „Aktywna edukacja” jest prowadzony w ramach projektu „Wdrożenie podstawy programowej kształcenia ogólnego w przedszkolach i szkołach”. Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.



Liderem programu jest Ośrodek Rozwoju Edukacji, natomiast Centrum Edukacji Obywatelskiej pełni rolę partnera odpowiedzialnego za stronę merytoryczną. Patronat nad programem sprawuje również Ministerstwo Edukacji Narodowej.

## Przed pierwszym dzwonkiem

**Jak co roku 1 września w bieruńskich szkołach zabrzmiał dzwonek ogłaszając rozpoczęcie nowego roku szkolnego. W szkolnych ławach po raz pierwszy zasiadzie 256 uczniów w tym 78 dzieci 6-cio letnich. W każdej ze szkół podstawowych uruchomiono po 4 oddziały dla dzieci 7 letnich i po 2 dla 6-latków.**

Do bieruńskich przedszkoli po raz pierwszy zawiatają nowi wychowankowie. W tym roku do Przedszkola Nr 1 uczęszczać będzie 356 dzieci, a do Przedszkola Nr 2 – 335 dzieci.

W czasie wakacji przeprowadzone zostały konieczne remonty. W Szkole Podstawowej Nr 1 pomalowane zostały wszystkie klasy, korytarze, pomieszczenia administracyjne i gospodarcze. W Szkole Podstawowej Nr 3 oprócz malowania wymienione zostały płytki na zewnętrznych schodach. W Gimnazjum Nr 1 prze-

prowadzono generalny remont sali gimnastycznej. W budynkach przedszkoli także zostały wykonane niezbędne prace remontowe. W środku i na zewnątrz pomalowany został budynek Przedszkola Nr 1 przy ulicy Chemików 39. Na potrzeby przedszkola zaadoptowany został budynek filii Szkoły Podstawowej Nr 3 w Czarnuchowicach. W budynku Przedszkola nr 2 przy ulicy Warszawskiej 292 zmodernizowano wydawalnię posiłków, a budynek przy ulicy Warszawskiej 290 został rozbudowany. Powstanie przy nim także nowy plac zabaw.

## BEZPŁATNE BADANIA MAMMOGRAFICZNE



Zapraszamy Państwa w wieku 50-69 lat na bezpłatne badanie mammograficzne finansowane przez NFZ co dwa lata.

Państwo, u których w najbliższej rodzinie (matka, siostra, córka) wystąpił nowotwór piersi, mogą wykonać badanie mammograficzne po upływie 12 miesięcy od daty poprzedniego badania.

Pracownia mammograficzna wyposażona jest w system pośredniej mammografii cyfrowej, który pozwala na uzyskanie zdjęć najwyższej jakości.

MAMMOBUS USTAWIONY BĘDZIE W GODZINACH 9<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>

parking przy Hali Sportowej  
ul. Warszawska 294

**B I E R U Ń**

**16 wrzesień 2014**

WIMBROBUS WŁOCHOWICKA  
KRAKÓW

tel.: (12) 633 02 58

komu: (+48) 501 620 381

www.wimbrobus.pl

PROSIMY O SZCZĘPNE



## U przyjaciół nad Loarą

**14 lipca Francja obchodzi narodowe święto. Kolejny raz nasi mieszkańcy świętowali ten dzień ze swoimi przyjaciółmi w partnerskim mieście Meung sur Loire. Po ubiegłorocznym goszczeniu Francuzów w Bieruniu, przyszedł czas na rewizytę. W tym roku, do miasta partnerskiego we Francji wybrało się 39 bierunian, z tego 12 osób jechało tam po raz pierwszy.**

Pobyty w Meung rozpoczął się w sobotę 12 lipca. Bogaty program jaki przygotowali mieszkańcy partnerskiego miasta obejmował między innymi wizytę w pieczarkarni, która nas bardzo zaskoczyła. Spodziewaliśmy się baraków do uprawy grzybów, a pokazano nam podziemne tunele w litej skale powstałe po wydobyciu bloków wapiennych będących głównym materiałem do budowy zamków nad Loarą – mówi **Jan Knopek** jeden z uczestników wyprawy. Odpowiednia temperatura i wilgotność jaka panuje w tych tunelach stwarza odpowiednie warunki do uprawy różnych gatunków grzybów. Podobne tunele zobaczyliśmy w

winiarni. Tu z kolei leżakowały miejscowe wina musujące wytwarzane metodą szampańską. Możliwość spróbowania lokalnego wina zachęciła do zakupu kilku butelek, w celu zorganizowania degustacji w Bieruniu dla

tych, którzy nie brali udziału w wyjeździe.

Bardzo ciekawym punktem programu był spływ kajakowy – wspomina **Janina Długoń-Kaczyńska** – w którym brało udział 30 śmiałków i wszyscy w komplecie dotarli do celu pomimo, że dla większości z nas był to pierwszy kontakt z kajakiem czasem po dłuższej przerwie. Wszyscy uczestnicy wymiany brali udział w pikniku wspólnie z goszczącymi rodzinami w uroczym miejscu nad wodą, gdzie można było

grać w bule lub odpoczywać w cieniu. Kulminacyjnym punktem pobytu była uroczysta kolacja w czasie, której zostały wręczone prezenty rodzinom goszczącym oraz dokonano wymiany upominków między Zarządami Stowarzyszeń partnerskich. Przekazany został również prezent dla pani Mer z gratulacjami z okazji kolejnej kadencji oraz zaproszenie od Burmistrza **Bernarda Pustelnika** do władz Meung sur Loire do odwiedzenia naszego miasta w czasie Dni Bierunia.



## Rodzinnie w Gundelfingen

W dniach od 25 do 29 lipca grupa 15 członków bieruńskiego koła Niemiecko-Polskiego Stowarzyszenia Partnerskiego Gundelfingen wzięła udział w wyjeździe do naszego najstarszego miasta partnerskiego. Podstawą organizowanych na przemian wizyt w Gundelfingen i w Bieruniu jest integracja na poziomie rodzin, stąd noclegi u mieszkańców Gundelfingen i wspólne spędzanie czasu z niemieckimi rodzinami. Jak zwykle, program wizyty był bardzo urozmaicony. W piątek 25 lipca polskie rodziny uczestniczyły w rozpoczęciu Dni Gundelfingen (Dorffest 2014) – warto pamiętać, że Gundelfingen nie ma praw miejskich i formalnie woli wciąż być wsią nieopodal Freiburga. W centrum miejscowości ustawiona była scena, gdzie prezentujące bardzo

wysoki poziom miejscowe grupy muzyczne prezentowały się publiczności, która w tym czasie smakowała lokalne potrawy i trunki. W kolejnych dniach bieruniaci zwiedzili fragmenty francuskiej Alzacji i góry Wogezy, atrakcyjny turystycznie Szwarzwald i słynny Munster oraz majestatyczną katedrę we Freiburgu. W poniedziałek 28 lipca grupa spotkała się z kończącym 32 letni okres burmistrzowania doktorem **Reinhardem Bentlerem**, który w ciekawej prezentacji opowiedział o Gundelfingen, o jego sukcesach i sposobach radzenia sobie z problemami. Dziękując za wieloletnią współpracę z Bieruniem uczestniczka wyjazdu radna **Barbara Panek-Bryła** w imieniu grupy przekazała na ręce burmistrza Bentlera obraz przedstawiający bieruński Walencinek. Największe słowa

podziękowania za pomoc w organizacji wyjazdu i opiekę na miejscu należą się jak zwykle honorowemu obywatelowi Bierunia – **Brunonowi Zimmermannowi**, przewodniczącemu

Niemiecko-Polskiego Stowarzyszenia. W przyszłym roku Bieruń odwiedzi kilkunastoosobowa grupa mieszkańców Gundelfingen. Do zobaczenia!



# Maria i Rafał Bazowscy – Starostami Dożynek

Nasze miasto obok silnych zakładów przemysłowych jak: kopalnia Piast, mleczarnia Danone czy firma Nitroerg czy inne posiada liczące się rolnictwo. Szczególnie widoczne było to w roku ubiegłym, kiedy Bieruń był gospodarzem Dożynek Wojewódzkich i odniósł liczący się sukces na Dożynkach Prezydenckich w Spale.

Również w tym roku, przygotowania do dożynek będą bardzo szybko. Zaplanowano je na 14 września na sprawdzonym terenie Ośrodka Rekreacji Konnej Tomasza Tury w Bieruniu Nowym przy ul. Barbórki 23

**W** czasie lipcowej Sesji Rady Miejskiej wręczono nominacje na starostów tegorocznych dożynek. Będą nimi Państwo **Maria i Rafał Bazowscy** którzy prowadzą wspólnie gospodarstwo ogrodnicze.

Rodzice starosty, posiadali kilkuhektarowe wielokierunkowe gospodarstwo rolne, w którym prowadzili chów zwierząt – kur, trzody chlewnej, owiec, ale główną produkcją były warzywa i kwiaty cięte. Pan Rafał od najmłodszych lat pomagał rodzicom na tym gospodarstwie, skończył szkołę ogrodniczą

i w końcu przejął gospodarstwo po rodzicach zamieniając je na typowo ogrodnicze. Starościna pani Maria również pochodzi z gospodarstwa rolnego z Bojszów. Rodzice, Państwo **Rozalia i Antoni Broncel** posiadali ok. 6 ha gruntów, na których uprawiali głównie zboża i ziemniaki. W gospodarstwie tym również prowadzili chów bydła i trzody.

W prowadzonym przez starostów dożynek centrum ogrodniczym można kupić przepiękne kwiaty, różne gatunki drzew, krzewów, zarówno ozdobnych jak i owocowych, rzadko spoty-



kane rośliny, ale także podłoża, korę i artykuły ogrodnicze. Właściwie wszystko co w ogrodzie jest potrzebne.

**Program tegorocznych dożynek zamieszczamy na stronie 1. Zapraszamy!**

## Powstaje centrum monitoringu

# Będzie bezpieczniej

**W naszym mieście powstaje nowoczesne, miejskie centrum monitoringu wizyjnego. To jedna z największych inwestycji realizowana w zakresie poprawy bezpieczeństwa w mieście.**

**C**entrum powstaje w siedzibie Straży Miejskiej przy ul. Jagiełły 1 w Bieruniu, a jednym z jego głównych zadań będzie zwiększenie szybkości reakcji na incydenty i akty wandalizmu.

– Dzięki centrum, służby odpowiadające za zapewnienie porządku publicznego będą mogły reagować szybciej i zapobiegać niepożądanym zdarzeniom. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, prace zakończą się jeszcze we wrześniu. – mówi burmistrz Bierunia **Bernard Pustelnik**.

W pierwszej kolejności, centrum będzie skupiało sygnał z 50-ciu kamer obejmujących swym zasięgiem większość dzielnic w mieście. Będą to wszystkie kamery zamontowane przy miejscach użyteczności publicznej (m.in. halach sportowych, boiskach, centrum przesiadkowym, osiedlach itd.).

Docelowo kamer będzie o wiele więcej, gdyż gmina planuje rozbudowę monitoringu miejskiego o nowe urządzenia. Cyfrowe kamery zostaną zamontowane w najbardziej neralgicznych punktach, czyli takich, w których dochodzi naj-

częściej do niebezpiecznych zdarzeń m.in. na osiedlu Homera, w okolicy zabytkowego Kopca czy głównym skrzyżowaniu w Bieruniu łączącym ul. Warszawską z Wawelską.

W dalszej kolejności, sukcesywnie dotychczasowe starsze kamery będą zastąpione nowymi inteligentnymi urządzeniami.

– Zwiększy to nie tylko bezpieczeństwo mieszkańców, ale również wpłynie na rozwój współpracy pomiędzy poszczególnymi jednostkami: policji, straży miejskiej i urzędu. Dodatkową funkcją systemu będzie możliwość pomiaru natężenia ruchu. – mówi kierownik Referatu Informatyki **Remigiusz Wykręt**.

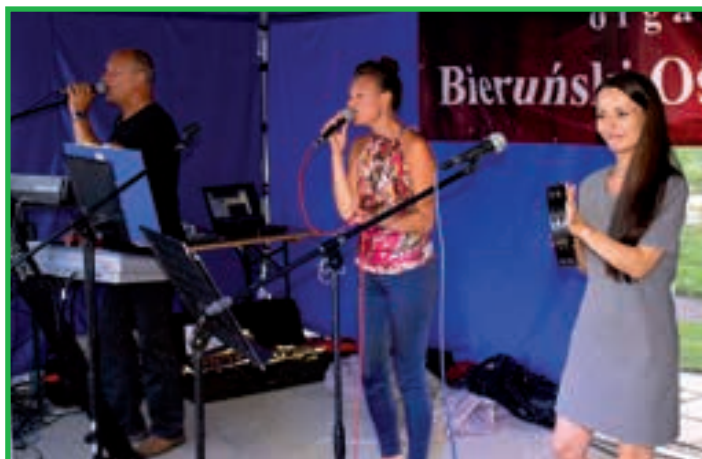
– Prowadzone badania i praktyki pokazują, że takie rozwią-

zania przynoszą szybkie efekty. Przez siedem dni w tygodniu, 24 godziny na dobę, operatorzy centrum będą obserwować ulice w Bieruniu i czuwać nad bezpieczeństwem mieszkańców. Szybki, cyfrowy obraz z kamer będzie na bieżąco analizowany, co pozwoli zapobiegać zagrożeniom. – dodaje burmistrz.

Transmisja danych pomiędzy centrum, a poszczególnymi punktami monitoringu będzie odbywać się dzięki wykorzystaniu nowoczesnej technologii opartej o łącza światłowodowe oraz bezprzewodowe. Nowoczesna infrastruktura została wybudowana przez Gminę Bieruń w ramach projektu „Budowa sieci szerokopasmowej dla społeczeństwa informacyjnego 2011 na terenie Górnego Śląska”.

# Wakacje z BOK

W czasie tych wakacji nie było czasu na nudę. Organizatorzy przygotowali dla nas szereg zróżnicowanych atrakcji. Tradycyjnie, wielu częściach miasta odbyły się sąsiedzkie festyny przygotowane przez Bieruński Ośrodek Kultury. W kolejne lipcowe weekendy bawili się: mieszkańcy osiedla Chemików i Bierunia Starego, mieszkańcy Bijasowic i Barańca.



W sobotę 9 sierpnia bawiliśmy się na osiedlu w Bieruniu Nowym przy Szkole Podstawowe nr 3 a we wrześniu czeka nas festyn na osiedlu Homera.

W domach kultury Gama i Remiza 5 i 9 sierpnia przygotowano przedstawienia bajek dla dzieci: „Muzykanci z Bremy” oraz „O rybaku i złotej rybce”. Ponadto,

mieszkańcy mogli wziąć udział w dwóch wycieczkach: 7 sierpnia do Sztolni Czarnego Pstrąga w Tarnowskich Górach a 13 sierpnia do Wygiezłowa i na zamek w Lipowcu.

Biblioteka miejska w niedzielę 17 sierpnia zaprosiła do udziału w grze terenowej „Wakacyjni tropiciele przygód”.



## XV Rodzinny Rajd Rowerowy

## Tysiąc mieszkańców na rowerach

W sobotę 2 sierpnia po raz piętnasty odbyła się jedna z największych sportowo – rekreacyjnych imprez w Bieruniu – Rodzinny Rajd Rowerowy. W jubileuszowej edycji rajdu 15 kilometrową trasę z Bierunia Nowego do hali sportowej w Bieruniu Starym pokonało 1032 uczestników. Była w śród nich 18-osobowa delegacja z partnerskiego Moravského Berouna.

– **Maria Miernik** z Bierunia wraz z mężem uczestniczą w tej rowerowej zabawie od samego początku i rozrzewnieniem wspominają pierwszą edycję rajdu, która na ulicy Marcina zgromadziła dwadzieścia kilka osób. Cieszę się, że impreza, która zaczęła się tak skromnie, z roku na rok bije frekwencyjne rekordy – dodaje pani Maria.

Tradycyjnie imprezę organizowaną przez Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji zakończył plenerowy piknik. Każdy uczestnik otrzymał pamiątkową koszulkę, butelkę wody oraz talon na kielbaskę z grilla a ponadto uczestniczył w losowaniu niezliczonej ilości nagród. Przy okazji mógł skorzystać z profesjonalnego masażu, wycisnąć sztangę, pożonglować piłką i spróbować sił w wielu innych konkurencjach.

**Tomasz Tura** wraz z małżonką – właściciele stadniny koni w Bieruniu, zaprosili najmłodszych mieszkańców na darmową przejażdżkę konną. Ponadto, na dzieciaki czekały dmuchańce, trampoliny, malowanie twarzy i słodczyce.

Burmistrz Bierunia **Bernard Pustelnik**, który wraz z rodziną bawił się na festynie, wcześniej wspólnie z mieszkańcami pokonał rowerową trasę. Myślę, że BOSiR ma powody do zadowolenia – powiedział burmistrz na mecie rajdu, cieszę się, że widzę tu uśmiechniętych mieszkańców naszego miasta zarówno najmłodszych jak i tych



w poważniejszym wieku. Mam nadzieję, że za rok znów spotkamy się na rowerowym szlaku – dodał burmistrz **Bernard Pustelnik**.

W rajdzie uczestniczyli radni: **Natalia Grosman, Konrad Mateja** i **Sławomir Wawrzyniak**.





**Tysiąc**



**mieszkańców**



**na rowerach**

**XV Rodzinny  
Rajd Rowerowy**



## Jak wyglądał kiedyś Bieruń?

Zapraszamy wszystkich do oglądania wystawy na bieruńskim rynku prezentującej nasze miasto na starych, historycznych fotografiach pochodzących z XX wieku.

Na zdjęciach możemy zobaczyć jak kiedyś wyglądał Bieruń, jak żyli mieszkańcy, jakie panowały zwyczaje w modzie, jakie zawody były najbardziej popularne, czy też jaki pojazd był ulubionym środkiem transportu Bierunian.

Wystawa plenerowa jest reprodukcją wystawy oryginalnych zdjęć, którą przygotowało w ubiegłym roku Gimnazjum nr 2 im. Św. Walentego.

Wówczas fotografie zostały zeskanowane w ramach „Akcji-

-Skanuj!”. Uczniowie pod opieką **Jolanty Jaromin-Suzdałcew** starali się ocalić od zapomnienia pamiątki rodzinne ukrywane w szufladach, mówiące coś ciekawego o zabudowie Bierunia i jego mieszkańcach.

Aby każdy mógł zobaczyć jak kiedyś wyglądało nasze miasto, przenieśliśmy fotografie w plener i na dziesięciu tablicach odsłoniliśmy rąbek dawnych czasów.

Zachęcamy do oglądania!



## Dogoterapia w przedszkolu



Przedsiębiorców z Przedszkola nr 2 odwiedził specjalny gość pies Largo wraz ze swoimi opiekunkami. W czasie spotkania dzieci miały okazję dowiedzieć się

jaką rolę odgrywa pies w społeczeństwie. Uczyły się jak bezpiecznie i odpowiedzialnie postępować z psem. Po części teoretycznej dzieci wzięły udział we wspólnych zaba-

wach ruchowych z psem. Piesek zaprezentował kilka sztuczek; szczekanie na komendę, podskakiwanie, proszenie o karmę. Dzieci miały okazję przełamać lęk przed czworonogami i pogłębić kontakt przez podjęcie do psa i po-

głaskanie. Bezpośredni kontakt ze zwierzętami przełamuje lęk, nieśmiałość, buduje poczucie bezpieczeństwa. Zajęcia te dostarczyły dzieciom wiele pozytywnej energii. Dziękujemy firmie Nexter współpracującej z przedszkolem za zorganizowanie spotkania. Bardzo miło będziemy wspominać to spotkanie.

**B.K**



## Uczcijmy ich pamięć

**S**towarzystwo Miłośników 600 letniego Bierunia postanowiło uczcić pamięć bierunian – ofiar Tragedii Górnos Śląskiej. Pod tą przemilczaną przez lata nazwą, kryje się szereg działań o charakterze zbrodniczym wobec cywilnych mieszkańców Górnego Śląska. Rozpoczęła się wraz z wkroczeniem wojsk radzieckich i polskich pod koniec stycznia 1945 r. na terytorium ówczesnej Prowincji Górnos Śląskiej. Wiązała się z masowymi mordami, gwałtami, grabieżami i dewastacją materialnego dziedzictwa, tworzeniem przyzakładowych obozów pracy oraz obozów koncentracyjnych, a także z deportacjami do Związku Radzieckiego oraz wy-

siedleniami Ślązaków zweryfikowanych jako Niemcy.

Osobą, która wiele lat poświęciła na dokumentowanie bierunskich epizodów Tragedii Górnos Śląskiej, jest członek Stowarzyszenia Miłośników 600 letniego Bierunia – **Jerzy Barcik**. To on sporządził kwerendę dzięki której udało się ustalić większość nazwisk prześladowanych lub zamordowanych Ślązaków z jego rodzinnego miasta.

Stowarzystwo Miłośników 600-letniego Bierunia zdecydowało się uczcić ich pamięć pomnikiem obeliskiem na cmentarzu koło kościoła p.w. Św. Walentego. W niedzielę 12 października o godz. 8.30 zostanie odprawiona Msza Św. w intencji Ofiar Tragedii Górnos Śląskiej

oraz poświęcony obelisk. Wykonawcą pomnika jest firma **Granitex Wiesława Wójcika**. Na pomniku wyryte będą 74 nazwiska osób, które udało się zidentyfikować.

Koszt obelisku i wszelkich spraw związanych z jego posiadaniem wyniesie około 50 tysięcy złotych. Jak na razie Stowarzystwo wykląda własne pieniądze a jednocześnie przeprowadza zbiórkę wśród chętnych by wspomóc tę inicjatywę.

Uzyskano zgodę na prowadzenie w terminie do 2 listopada 2014 r., na terenie powiatu bierunsko-łędzińskiego zbiórki publicznej na finansowanie budowy pomnika – obelisku upamiętniającego osoby wywiezione w głąb Związku Radzieckiego

w 1945 r. Zbiórka prowadzona jest w formie: dobrowolnych wpłat na konto, założone osobno dla przedmiotowej zbiórki publicznej, tj.: w Banku Spółdzielczym w Tychach Oddział w Bieruniu nr **23 8435 0004 0000 0000 1788 0003** oraz zbierania ofiar do puszek kwestarskich oraz skarbon stacjonarnych, umieszczanych w obiektach, za zgodą ich właścicieli lub użytkowników.

Za naszym pośrednictwem Stowarzystwo Miłośników 600 letniego Bierunia zwracamy się więc do rodzin, krewnych i znajomych osób godnych upamiętnienia oraz wszystkich zainteresowanych o wsparcie inicjatywy poprzez wpłaty datków na wskazany wyżej rachunek bankowy.

## Udane lato seniorów

**S**eniorzy spędzają wakacje w bardzo dobrych humorach. Pogoda im dopisała i humory również. Zarząd Miejski Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów jak co roku przygotował

bogatą ofertę rekreacyjną dla swych członków i ich rodzin.

Zaczął się od wyjazdów wczasowych pod koniec czerwca, kiedy to 63 osoby wypoczywały na kilku turnusach w Świnoujściu i Łebie. Uczestnicy wczasów nie narzekali na nudę. Wspólnie grilowali oraz miło spędzali czas. Były kąpiele słoneczne oraz w Bałtyku, pogoda dopisywała i dobre humory również.

W lipcu nasi seniorzy zaliczyli dwie wycieczki. Najpierw do Żywca ze zwiedzaniem słynnego bro-

waru oraz do Porąbki i na Górę Żar gdzie mieli okazję podziwiać popisy lotniarzy. Trasa drugiej wycieczki wiodła do Wisły, gdzie można było skorzystać z oferty kompleksu wypoczynkowego „Gołębiewski”. Ta wyprawa zakończyła się niezapomnianym grillowaniem w Brennej.

Sierpień to dwie kolejne wyprawy. Pierwsza bardziej turystyczna, wiodła przez gliwicką Palmiarnię do Pocysterskiego Zespołu Klasztoru – Pałacowego w Rudach Raciborskich. Drugi wyjazd – trzydniowy do Lichenia, miał charakter modlitewno – refleksyjny.



# Zasłużony Henryk Skupień



**Bieruńską tradycją jest honorowanie szczególnie zasłużonych obywateli, którym z okazji Dni Miasta przyznawany jest tytuł „Zasłużony dla miasta Bierunia”. W tym roku decyzją Rady Miejskiej, na wniosek Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek”, to zaszczytne wyróżnienie otrzyma Henryk Skupień. Poniżej prezentujemy sylwetkę cenionego prawnika, byłego sportowca i działacza samorządowego.**

**P**an Henryk Skupień jest związany z Bieruniem poprzez swoją matkę od wielu pokoleń. Ojciec pochodzi z Rybnika. Edukację odbywał w Bieruniu poprzez nowobieruńskie przedszkole, szkołę podstawową i Liceum Ogólnokształcące w Starym Bieruniu. W 1972 r. ukończył studia prawnicze na Uniwersytecie Śląskim a w latach osiemdziesiątych studium zarządzania jednostkami opieki zdrowotnej w Warszawie. Swoją pracę zawodową związał z opieką zdrowotną, przez wiele lat praktycznie do dnia dzisiejszego zarządzając na różnych szczeblach jednostkami służby zdrowia. Znamiennym przykładem będzie jego udział w reformie górniczej służby zdrowia w latach 1990-92, kiedy to po trudach udało się w uzgodnieniu z Ministrem Zdrowia i administracją i samorządem województwa śląskiego scalić ale i otworzyć dla społeczności lokalnej, górniczą służbę zdrowia powołując w tym celu fundację pod nazwą Unia Bracka której prezesował przez 10 lat.

Ta działalność zawodowa Pana **Henryka Skupienia** ale i jednocześnie w tym czasie radnego Rady Miejskiej w Bieruniu miała wpływ na losy przychodni górniczej w Bieruniu, która nieodpłatnie została przekazana przez Fundację naszej gminie na rzecz mieszkańców Bierunia z istotnym porozumieniem, że w zamian Gmina wykona modernizację przychodni, zakupi sprzęt diagnostyczny a w zakresie no-

wej działalności zapewni dotychczasowe świadczenia medyczne dla górników szczególnie w zakresie medycyny pracy. I tak się stało. Już w latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych Pan **Henryk Skupień** bardzo czynnie włączał się do spraw związanych z poprawą codziennego życia mieszkańców Nowego Bierunia ale i w innych dziedzinach takich jak kultura i sport. I tak w latach 1984 – 1986 został przewodniczącym społecznego komitetu budowy gazociągu dla mieszkańców ulicy Warszawskiej, Mieszka I i ul. Soleckiej. Gazociąg została wykonany.

Pod koniec lat sześćdziesiątych z grupą spokrewnionych przyjaciół: **Ryszarda Bibrzyckiego, Eugeniusza Jaromina, Norberta Jaromina**, założyli zespół badmintonu, który szczególnie w latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych był i do dzisiaj jest chlubą Unii Bieruń Stary, której zawodnikiem był przez wiele lat **Henryk Skupień**. W tej dziedzinie sportu był wielokrotnym mistrzem Śląska w grze pojedynczej mężczyzn i w grze mieszanej oraz z sukcesami na niwie ogólnopolskiej w pierwszoligowej drużynie Unii i rozgrywkach indywidualnych.

Przełom lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych to czas wielkich przemian ustrojowych w których kandydat na zasłużonego dla Miasta Bierunia brał aktywny udział. To czas walki o samodzielność Bierunia. Na licznych spotkaniach w których uczestniczyło czasem 300

i więcej osób w sposób rzeczowy podkreślał konieczność podejmowania działań zmierzających do wyodrębnienia Bierunia z wielkiego tyskiego molocha. Został wybrany przewodniczącym nowobieruńskiego koła Komitetu Obywatelskiego, który zainicjował i wykonał wiele prac dla mieszkańców naszej społeczności takich jak np. wybudowanie chodnika wzdłuż „papowni” czy ogrodzenia szkoły podstawowej. Ale najważniejsze to oczywiście uwieńczona sukcesem samodzielność Bierunia wspólnie z częścią starobieruńską. W tej sprawie kontaktował się z ówczesnymi parlamentarzystami, był jako jedyny nowobierunianin na przełomowym w tej sprawie spotkaniu u prof. Regulskiego pełnomocnika rządu do spraw reformy samorządowej w Polsce. Był to czas jak wspomina Pan Skupień wielkiego społecznego zaangażowania bardzo wielu ludzi z różnymi pomysłami i wizją naszej bieruńskiej samodzielności. Zwieńczeniem tych działań były wybory do Rady Miejskiej do której pod jego przewodnictwem weszli jako radni wszyscy przedstawiciele Nowo Bieruńskiego Komitetu Obywatelskiego w liczbie 13 osób na łączną ilość 24 radnych. Został wybrany Wice Przewodniczącym Rady. W Radzie podjął się jednego z najtrudniejszych tematów jakim była sprawa skomunalizowania mienia Gminy zostając przewodniczącym w tym celu powołanej komisji. Był radnym z funkcją Wice przewodniczącego Rady II kadencji, radnym IV kadencji i V kadencji w czasie której pełnił funkcję przewodniczącego Rady.

Był współzałożycielem Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek”. W marcu 2011 został wybrany Prezesem tego stowarzyszenia. W okresie prezesowania, stowarzyszenie wykonało wiele projektów finansowanych ze środków ministerialnych o wartości powyżej 100 tys. zł. Wydano książki. Porąbek w 2013 r był organizatorem XI Festiwalu Filmów Amatorskich

„Bieruń 2013” im. Leona Wojtali po raz pierwszy o charakterze międzynarodowym z uczestnikami z kilkunastu krajów Europy i Ameryki. Trzykrotnie w latach 2011 – 2013 zostały zorganizowane protesty mieszkańców dotyczące nadmiernego ruchu samochodowego i tym samym konieczności przyspieszenia budowy drogi SI i obwodnicy N. Bierunia. To tylko parę przykładów i osobistego zaangażowania prezesa Stowarzyszenia. Był współzałożycielem Bieruńskiej Fundacji Inicjatyw Gospodarczych będąc od początku do nadal przewodniczącym Komitetu Fundatorów. Jest przewodniczącym Komisji rewizyjnej Stowarzyszenia Atlantyda i współrealizatorem niektórych przedsięwzięć tego Stowarzyszenia. Jest współzałożycielem Stowarzyszenia Pro Harmonia, które zainicjowało budowę organów w Kościele pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa w Bieruniu. Przy zaangażowaniu Rady Miejskiej w Bieruniu, Burmistrza organy będą oddane parafii i społeczności lokalnej w czerwcu 2014 r.

Trudno zliczyć wszystkie podejmowane z sukcesem inicjatywy i działania Pana **Henryka Skupienia** na rzecz naszej społeczności ale i województwa śląskiego. Jest ich bardzo dużo. Za te osiągnięcia otrzymał w 2011 roku złotą Odznakę Honorową za Zasługi dla Województwa Śląskiego.

Ale to co najważniejsze to jego odpowiedzialność i poświęcenie w pracy zawodowej i społecznej. Z racji wykształcenia bezinteresownie pomaga każdemu kto zgłasza się do niego ze swoimi problemami. Dbą o dom i rodzinę. Podkreśla, że najlepiej wypoczywa kiedy może zająć się pracą w domu i w ogrodzie.

Te wszystkie dokonania jak i obecne czynne zaangażowanie się w bieruńskie sprawy w pełni uzasadniają przyznanie Panu **Henrykowi Skupień** tytułu Zasłużonego dla Miasta Bierunia.

**Grzegorz Plewniok**

## Wyjazd na jarmark do Moravsky'ego Berouna

Zgodnie z coroczną tradycją, w połowie września zapraszamy mieszkańców na całodniowy wyjazd do partnerskiego miasta w Czechach – Moravsky'ego Berouna, gdzie odbędzie się „Berounsky Jarmark”.

Wyjazd odbędzie się w dniu **13 września br. (sobota)**, a koszt wynosi symboliczne 10 zł (transport + ubezpieczenie).

**Zapisy w Referacie Promocji Miasta i Współpracy z Zagranicą, ul. Rynek 14, 43-150 Bieruń, tel.: 324-24-18.**

Przewidywany wyjazd w godzinach porannych ok. 6.00. Szczegółowy harmonogram zostanie podany w późniejszym terminie.

12

## Udane lato seniorów

Jeśli ktoś nie mógł opuścić Bierunia, mógł skorzystać z organizowanej na miejscu we wtorki gimnastyki i zajęć rehabilitacyjnych w Galenie oraz w każdy poniedziałek w godzinach 15.15 – 16.15 z oferty basenu w Bieruniu Starym, który w tym czasie zaprasza seniorów.

Z najbliższych planów, które zdradziła nam pani **Krystyna Wilk** przewodnicząca ZM PZERil, warto jeszcze wspomnieć o tradycyjnym „Pożegnaniu Lata” u państwa Błażek w Cafe Leśna, które odbędzie się 11 września oraz zaplanowanej na tydzień później jednodniowej wycieczki do Zakopanego.

O kolejnych zamierzeniach naszych seniorów będziemy informować na bieżąco.

## Lidia ograła panów!

**T**rzydziestu zawodników i jedenaście spotkań turniejowych – tak w telegraficznym skrócie można podsumować rozgrywki o Puchar Lata, które zorganizowała sekcja szachowa KS Unia Bieruń Stary.

W zakończonych w sierpniu zawodach w typowo męskim gronie startowała jedyna kobieta **Lidia Segeth** i to ona okazała się tryumfatorką turnieju oraz zdobywczynią pucharu. Pani Lidia ugrała 17 928 punktów pokonując zdobywcę drugiego miejsca **Henryka Krzywińskiego**, który wywalczył 17411 punktów. Miejsce trzecie zajął **Czesław Piekorz** z dorobkiem 16 883 punkty.



13.09.2014 stadion KS „UNIA” Bieruń Stary

# IV BIKE MARATON

„WAŻNY RUCH NIE MIEJSCE” w Bieruniu

SZCZEGÓŁY NA: [WWW.TTA.ORG.PL](http://WWW.TTA.ORG.PL)

## Z osą pod kaskiem

**Mieszkaniec naszego miasta Tomasz Solecki z Towarzystwa Turystyki Aktywnej ukończył na wysokiej 18 pozycji 2. międzynarodowe zawody w triathlonie na dystansie długim. Zawody odbyły się 16 sierpnia w miejscowości Wolsztyn w województwie wielkopolskim.**

**M**oże 18 miejsce nie brzmi zbyt tryumfalnie ale triathlon jest sportem wyjątkowym, wręcz morderczym. Można uprościć, że jest to po prostu połączenie pływania, kolarstwa i biegania ale tak naprawdę jest to dużo więcej. Magia triathlonu objawia się także poprzez jego uniwersalność dzięki mnogości odmian triathlonu, różnym dystansom, stopniu trudności.

W Wolsztynie start odbył się o godz. 6:00 z plaży miejskiej nad jeziorem, w którym zawodnicy mieli do pokonania wplaw 3,8 km. Po wyjściu z wody czekała ich trasa rowerowa o długości 180 km (6 pętli po 30 km). Kto skończył drugą część triathlonu musiał zmierzyć się z dystansem maratońskim 42,195 m. Bieg odbywał się po 8 pętlach 5 km. Nic dziwnego, że w takiej imprezie startowało

ledwo niewielu śmiałków a tylko 60. ukończyło ten maraton.

– Mój wynik chyba można uznać za dobry – powiedział **Tomasz Solecki** – zważając na fakt, że po drodze spotkało mnie kilka przygód: podczas pływania załało mi okulary i dodatkowo zaparowały co spowodowało, że 3,5 km musiałem płynąć bez okularków. Na ok. 100 km jazdy na rowerze wleciała mi pod kask osa, która mnie użądliła. Chcąc wyczyścić okulary z wody zgubiłem jedno szkielek i cały odcinek musiałem jechać bez co było bardzo nie komfortowe. Chyba mogę nazwać się „człowiek z żelaza”? pyta pan Tomasz.



## Plażowo o puchar burmistrza

**L**ato nieodłącznie kojarzy się z plażą a aktywne plażowanie z... piłką siatkową. W naszym nieście o miejscu do gry w siatkówkę nie brakuje. W niedzielę 10 sierpnia na boisku do siatkówki plażowej przy Skateparku Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji zorganizował turniej, w którym wzięło udział 15 drużyn. Wszystkie o dość egzotycznych nazwach: Jag-szu, Krowa i Kurczak, Bracia Ksero, Nowicjusze, Przemysłowcy Rzeżuchy, Płochliwe Jelon-

ki, Dana Taxi, Pokolenie JP, Un Known Team, Pepsi, Klimat, Szarotki, Goj Team, Mustangi. W tej piętnastce było 12 drużyn męskich, 2 damskie i 1 mikst. Turniej odbywał się systemem brazylijskim (po 2 przegranych odpada się z turnieju). Jeden set do 21 punktów decydował o wygranej. Już po pierwszych meczach można było określić kto będzie w gronie faworytów.

Piękna pogoda utrzymywała się do samego wieczora dzięki czemu kibice mogli oglądać



wiele wspaniałych akcji, efektowne ataki, udane obrony słowem wszystko co najlepsze w siatkówce plażowej. W wielkim finale spotkały się drużyny (niepokonane do tej pory) Jelonki oraz Szarotki. Zwyciężyła drużyna Szarotek,

którą tworzą o bracia **Wojciech Kułaga i Tomasz Kułaga** i to oni zostali zwycięzcami Turnieju Siatkówki Plażowej o Puchar Burmistrza Bierunia. Zawodnicy z drużyn które zajęły dalsze miejsca zapowiedzieli, że w przyszłym roku również wystartują, ale już w dużo lepszej formie. Za miejsce na podium BOSiR ufundował nagrody rzeczowe oraz puchary.

# Dni Bierunia

6-7 września  
2014

**NIEDZIELA**

BIERUŃSKI RYNEK

**SOBOTA**

godz. 19.30

**„POMSTA”**

sztuka teatralna  
Mariana Makuli,  
polski musical  
w gwarze śląskiej,  
na podstawie  
„Zemsty”  
Aleksandra Fredry

godz. 11.30 Msza św. w kościele  
św. Bartłomieja w intencji  
mieszkańców Bierunia

godz. 15.30 Wymarsz korowodu  
z parkingu przy Walencinku

**UROCZYSTE OTWARCIE  
DNI BIERUNIA**

prezentacja korowodów, teatr uliczny  
**występy zespołów:**

**Mixer Band**

godz. 18.00

**Stan Borys**

godz. 19.00

**Kabaret**

**Młodych Panów**

**ENEJ**

godz. 20.30

Pokaz laserowy i sztucznych ogni



**BOK**